



Massachusetts Department of Public Health

Division of Tuberculosis Prevention and Control

(قسم الصحة العامة في ولاية ماساشوستس)

(دائرة الوقاية والسيطرة على مرض السل)

مرض التدرن (السل)

ما هو مرض التدرن (السل)؟

السل هو عدوى أو مرض تسببه جرثومة تستنشقها إلى رئتيك أثناء تنفسك. هناك شكلان من السل: عدوى السل ومرض السل.

ما هي عدوى السل؟

عدوى السل هي شكل من السل سببه عدد قليل من جراثيم السل تسكن في جسمك، ولكنها لا تؤذيك – فجهاز المناعة في جسمك يمنعها من أن تسبب مشاكل. تشعر بأنك على ما يرام، وبأنك لست مريضا ولن تنتقل العدوى لأحد آخر. إن كان لديك عدوى السل وضعت جهاز المناعة لديك، فمن الممكن أن تتطور العدوى إلى الإصابة بمرض السل. عدوى السل قد تسمى أحيانا بالسل "الساكن" أو "النائم".

ما هو مرض التدرن (السل)؟

مرض السل هو نوع من السل تسببه أعداد كبيرة من جراثيم السل تسكن في جسمك وتسبب الأذى له. عادة ما تشعر بأنك مريض ويمكن أن تنتشر عدواه إلى الآخرين. يتواجد مرض السل في أي جزء في جسمك ولكنه عادة ما يؤثر على الرئتين. أهم عوارض مرض السل هي السعال والحمى وفقدان الشهية وفقدان الوزن والشعور بالضعف والتعرق ليلا والشعور بالتعب الشديد.

هل يوجد اختبار لعدوى السل؟

نعم. بإمكانك أن تفحص من قبل طبيبك أو ممرضك أو المركز الطبي لمعرفة ما إذا كنت مصابا بالعدوى. بعد أخذك لحقنة اختبار معرفة وجود عدوى السل، يجب عليك العودة إلى من أعطاك الاختبار في خلال 2-3 أيام لتفقد نتيجة الاختبار. إذا عدت بعد ثلاثة أيام، من الممكن إعادة إعطائك الاختبار. إن كانت نتيجة الاختبار إيجابية، فهذا يعني إصابتك بعدوى السل، وقد يطلب طبيبك منك أن تصور رئتيك بأشعة إكس ليتأكد من أنك لست مصابا بمرض السل. وهناك أيضا فحص جديد للمعرفة ما إذا كنت مصابا بعدوى السل. يمكنك سؤال طبيبك أو الممرض عنه.

هل يمكن معالجة عدوى السل؟

نعم. إن كنت مصابا بعدوى السل، قد تعطى دواءً لمنع عدوى السل من أن تتحول إلى مرض السل. عليك أن تأخذ الدواء لمدة تتراوح بين 6 إلى 9 أشهر من أجل الشفاء من العدوى.

هل يمكن معالجة مرض السل؟

نعم. إن كنت مصابا بمرض السل، عليك أن تأخذ عددا من أدوية السل لمدة تتراوح بين 6 إلى 9 أشهر للشفاء منه.

كيف تنتقل جراثيم السل للآخرين؟

تنتقل جراثيم السل من شخص مصاب بداء سل الرئتين إلى الآخرين عندما يعطس أو يسعل في الهواء. يمكن للأشخاص الذين يسكنون أو يعملون أو يقضون وقتنا طويلا مع المصاب أن يبتغسوا جراثيم السل ويصابوا به.

هل يمكن أن تصاب بالسل بسبب تداول الطعام؟

كلا. تنتشر جراثيم مرض السل في الهواء فقط. لا يمكن أن تصاب بجراثيم السل بسبب التعامل بالطعام أو أشياء أخرى.

ما هو مرض السل المقاوم للأدوية؟

مرض السل المقاوم للأدوية سببه الإصابة بجراثيم السل التي لا يمكن القضاء عليها بالأدوية العادية. إن كنت مصابا بمرض السل المقاوم للأدوية، قد يكون عليك تناول عدة أدوية ضد السل لمدة لا تقل عن 12 شهرا. يمكن أن يتطور مرضك إلى سل لا تؤثر فيه الأدوية إن لم تأخذ الأدوية حسب التعليمات أو إذا توقفت عن تناول الأدوية قبل انتهاء مدة المعالجة. سيخبرك طبيبك متى تتوقف عن أخذ دواء السل.

ما هو لقاح بي سي جي (BCG)؟

يعطى لقاح بي سي جي (BCG) لمعالجة السل في البلدان التي ينتشر فيها مرض السل. ويمكن لهذا اللقاح منع إصابة الأطفال الصغار بمرض السل. وفي أفضل الأحوال، يمكن للقاح أن يحمي الأطفال من سن 5 إلى 10 أعوام، ولكنه أحيانا لا يحمي من مرض السل على الإطلاق. من النادر استعماله في الولايات المتحدة لأن الأشخاص الذين لقحوا سابقا بعقار بي سي جي يمكن أن يصابوا بعدوى السل والعديد قد يصابوا بمرض السل نفسه. الأشخاص الذين لقحوا بعقار بي سي جي منذ أكثر من 10 سنوات ونتيجة اختبار السل عندهم حاليا إيجابية هم على الأرجح مصابون بعدوى السل.

للحصول على المزيد من المعلومات حول مرض السل اتصل بدائرة الصحة في المدينة أو البلدة أو بـ
Massachusetts Department of Public Health, Division of Tuberculosis Prevention and Control
(قسم الصحة العامة في ولاية ماساتشوستس، دائرة الوقاية والسيطرة على مرض السل) على رقم الهاتف 983-6970 (617) أو عبر الإنترنت على موقع <http://www.state.ma.us/dph/cdc/tb/index.html>.